

ΑΝΤΙ ΓΚΡΙΦΙΘΣ

ΤΟ ΘΕΩΤΡΕΛΟ ΔΕΝΤΡΟΣΠΙΤΟ ΜΕ ΤΟΥΣ 39 ΟΡΟΦΟΥΣ



Εικονογράφιση:
ΤΕΡΙ ΝΤΕΝΤΟΝ



ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΥ:
THE 39-STOREY TREEHOUSE
Από τις Εκδόσεις Pan by Pan Macmillan Australia, 2013
ΤΙΤΛΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ: **Το θεότρελο δεντρόσπιτο με τους 39 ορόφους**
ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ: Andy Griffiths
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Μαλβίνα Αβαγιανού
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ – ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΚΕΙΜΕΝΟΥ: Κυριακή Κάσση
ΜΑΚΕΤΑ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ: Δημήτρης Χαροκόπος
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ελένη Σταυροπούλου, Βάσω Βύρρα

© Backyard Stories Pty Ltd, 2013
© Εικονογράφησης: Terry Denton, 2013
© ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε., Αθήνα 2016

Πρώτη έκδοση: Νοέμβριος 2016

Έντυπη έκδοση ISBN 978-618-01-1780-6
Ηλεκτρονική έκδοση ISBN 978-618-01-1781-3

Τυπώθηκε στην Ευρωπαϊκή Ένωση, σε χαρτί ελεύθερο χημικών ουσιών, προερχόμενο αποκλειστικά και μόνο από δάση που καλλιεργούνται για την παραγωγή χαρτίου.

Το παρόν έργο πνευματικής ιδιοκτησίας προστατεύεται κατά τις διατάξεις του Ελληνικού Νόμου (Ν. 2121/1993 όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα) και τις διεθνείς συμβάσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Απαγορεύεται απολύτως η άνευ γραπτής αδειάς του εκδότη κατά οποιονδήποτε τρόπο ή μέσο αντιγραφή, φωτοανατύπωση και εν γένει αναπαραγωγή, διανομή, εκμίσθωση ή δανεισμός, μετάφραση, διασκευή, αναμετάδοση, παρουσίαση στο κοινό σε οποιαδήποτε μορφή (ηλεκτρονική, μηχανική ή άλλη) και η εν γένει εκμετάλλευση του συνόλου ή μέρους του έργου.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε.
Έδρα: Τατοίου 121, 144 52 Μεταμόρφωση
Βιβλιοπωλείο: Εμμ. Μπενάκη 13-15, 106 78 Αθήνα
Τηλ.: 2102804800 • fax: 2102819550 • e-mail: info@psychogios.gr
www.psychogios.gr • http://blog.psychogios.gr

PSICHOGIOS PUBLICATIONS S.A.
Head Office: 121, Tatoiou Str., 144 52 Metamorfossi, Greece
Bookstore: 13-15, Emm. Benaki Str., 106 78 Athens, Greece
Tel.: 2102804800 • fax: 2102819550 • e-mail: info@psychogios.gr
www.psychogios.gr • http://blog.psychogios.gr

ΑΝΤΙ ΓΚΡΙΦΙΘΣ

ΤΟ ΘΕΟΤΡΕΛΟ ΔΕΝΤΡΟΣΠΙΤΟ ΜΕ ΤΟΥΣ 39 ΟΡΟΦΟΥΣ



Μετάφραση:
Μαλβίνα Αβαγιανού





Ο Άντι ζει σε ένα δεντρόσπιτο με 39 ορόφους με τον φίλο του τον Τέρι και παρέα γράφουν αστεία βιβλία, όπως αυτό που κρατάτε τώρα στα χέρια σας. Ο Άντι γράφει τα κείμενα και ο Τέρι ζωγραφίζει τις εικόνες. Αν θέλετε να μάθετε περισσότερα, διαβάστε το βιβλίο (ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.andygriffiths.com.au).



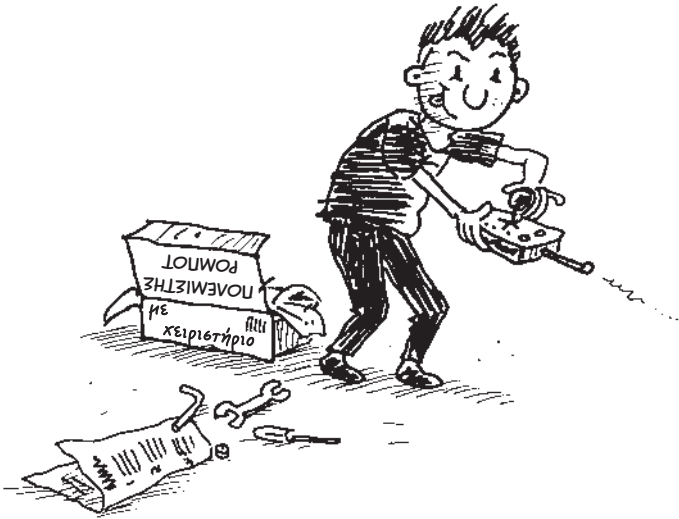
Ο Τέρι Ντέντον ζει σε ένα δεντρόσπιτο με 39 ορόφους με τον φίλο του τον Άντι και παρέα γράφουν αστεία βιβλία, όπως αυτό που κρατάτε τώρα στα χέρια σας. Ο Τέρι ζωγραφίζει τις εικόνες και ο Άντι γράφει τα κείμενα. Αν θέλετε να μάθετε περισσότερα, διαβάστε το βιβλίο (ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.terrydenton.com).

Περιεχόμενα

| | |
|--|-----|
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1: | |
| Το θεότρελο δεντρόσπιτο με τους 39 ορόφους | 7 |
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2: | |
| Ο 39ος όροφος..... | 31 |
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3: | |
| Η ιστορία του Μπιλ του ταχυδρόμου | 57 |
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4: | |
| Η παραμυθομηχανή..... | 77 |
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5: | |
| Ώρα για παιχνίδι! | 95 |
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6: | |
| Ο αποκλεισμός..... | 117 |
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7: | |
| Το σπίτι της Τζιλ | 135 |
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8: | |
| Η ιστορία του καθηγητή Βλακέντιου..... | 167 |
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9: | |
| Η σκοτεινή πλευρά του φεγγαριού | 183 |
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10: | |
| ΜΠΛΟΥΦ! ΜΠΛΟΥΡΤ! ΜΠΛΑΠ! | 219 |
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11: | |
| ΜΠΛΑΜ! ΜΠΛΟΥΤ! ΜΠΛΙΝΓΚ!..... | 251 |
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12: | |
| Το απίθανο μολυβοκούταλο!..... | 289 |
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13: | |
| Το τελευταίο κεφάλαιο | 313 |

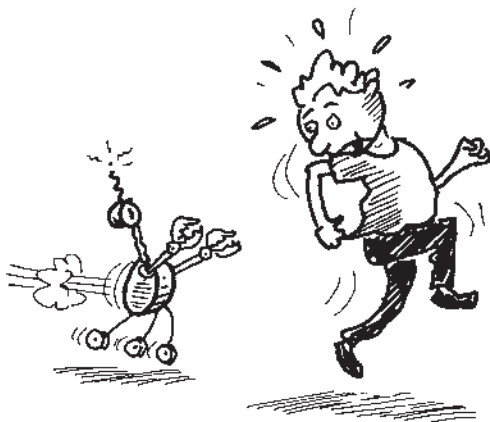
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Το θεότρελο δεντρόσπιτο με τους 39 ορόφους

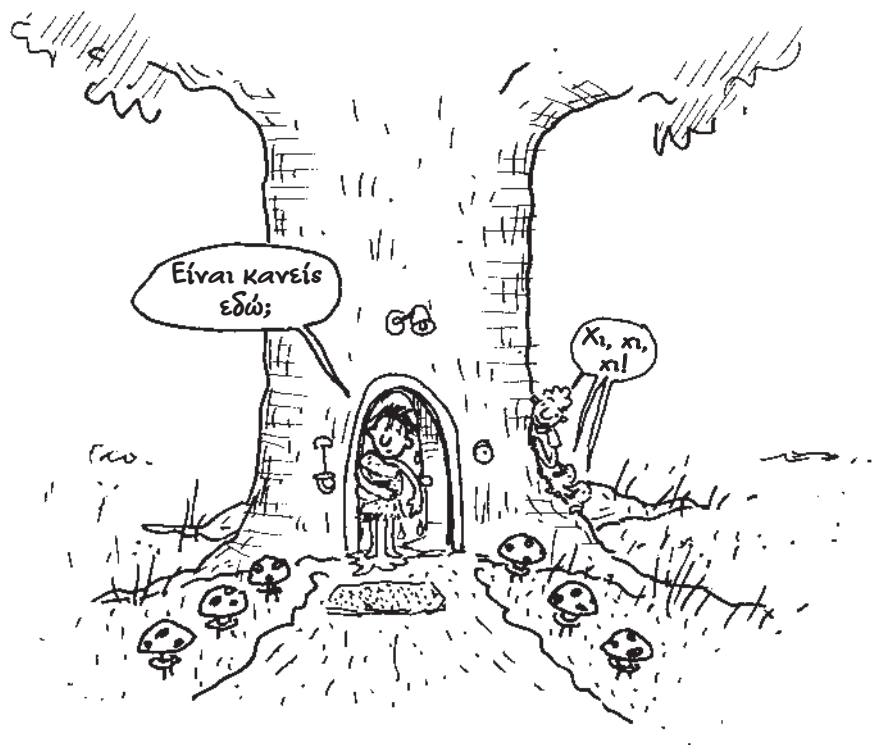


Γεια σας, είμαι ο Άντι.

Και αυτός είναι ο φίλος μου ο Τέρι.

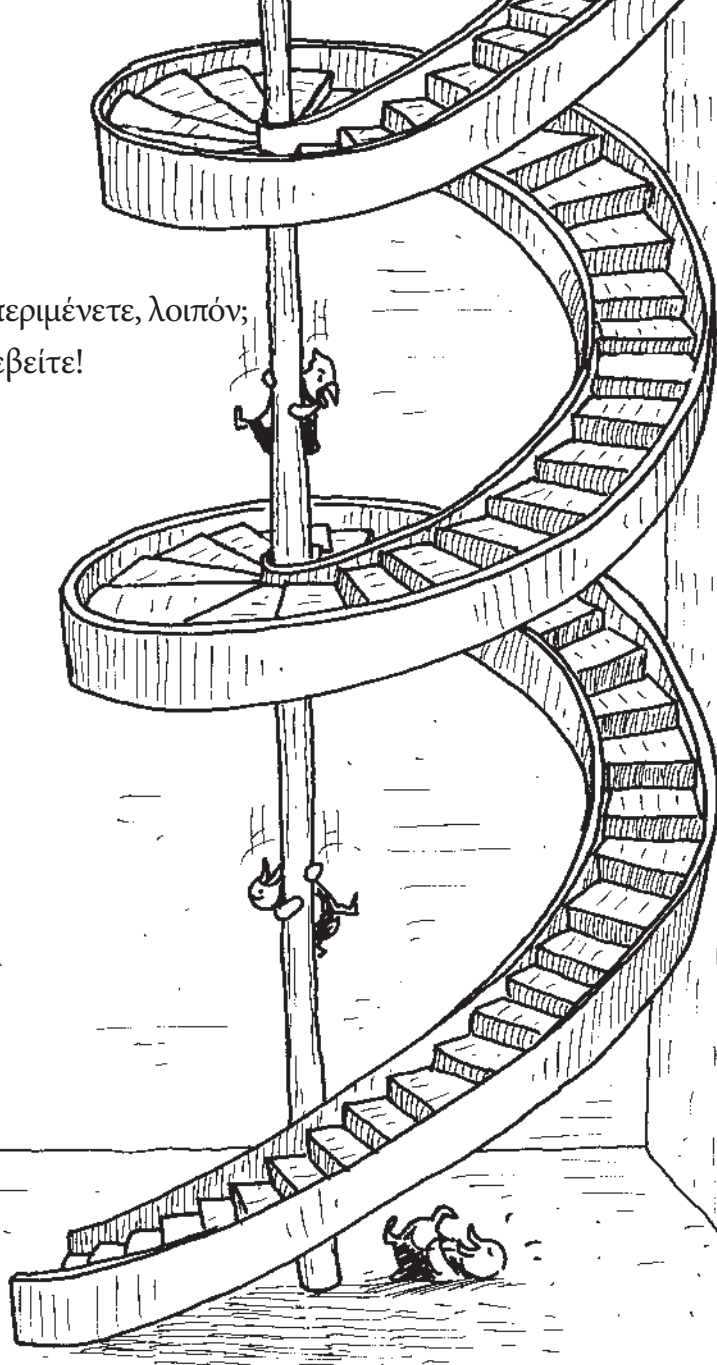


Ζούμε σε ένα δέντρο.



Κοιτάξτε, όταν λέω «δέντρο» εννοώ δεντρόσπιτο. Και όταν λέω «δεντρόσπιτο», δεν εννοώ ένα συνηθισμένο, παλιό δεντρόσπιτο. Εννοώ ένα δεντρόσπιτο με 39 ορόφους! (Παλιά το δεντρόσπιτο είχε 26 ορόφους, αλλά προσθέσαμε άλλους 13.)

Τι περιμένετε, λοιπόν;
Ανεβείτε!





Άκρωσ απόρρητος και
μπεστέλεωμένος δρόφος

Ενεργό (που
δεν εκρήγνυται)
πρωτόειο

Ανεμογεννήτριες

Σύννεφο

Γάιδάρος

Ντρί ντρί

ΜΠΣΣ!

Το καρουζέλ του τρόμου

Σταμάτα!

Βοήθεια!

ΑΑΑΑΑΑ!

Πιο αργά!

Το πιο
τρομακτικό
τρένακι του κόσμου

Σλουρη

Σοκολατένιος
καταρράκτης

Μουζούρα

ΑΝΤΙ ΚΑΙ ΤΕΡΗ
ΠΛΕΘΕΣ ΤΟ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ
ΜΟΥΖΕΙΟ

Ουάου!

Περίεργο
γραφείο

Διαδρομή
μπόουλινγκ

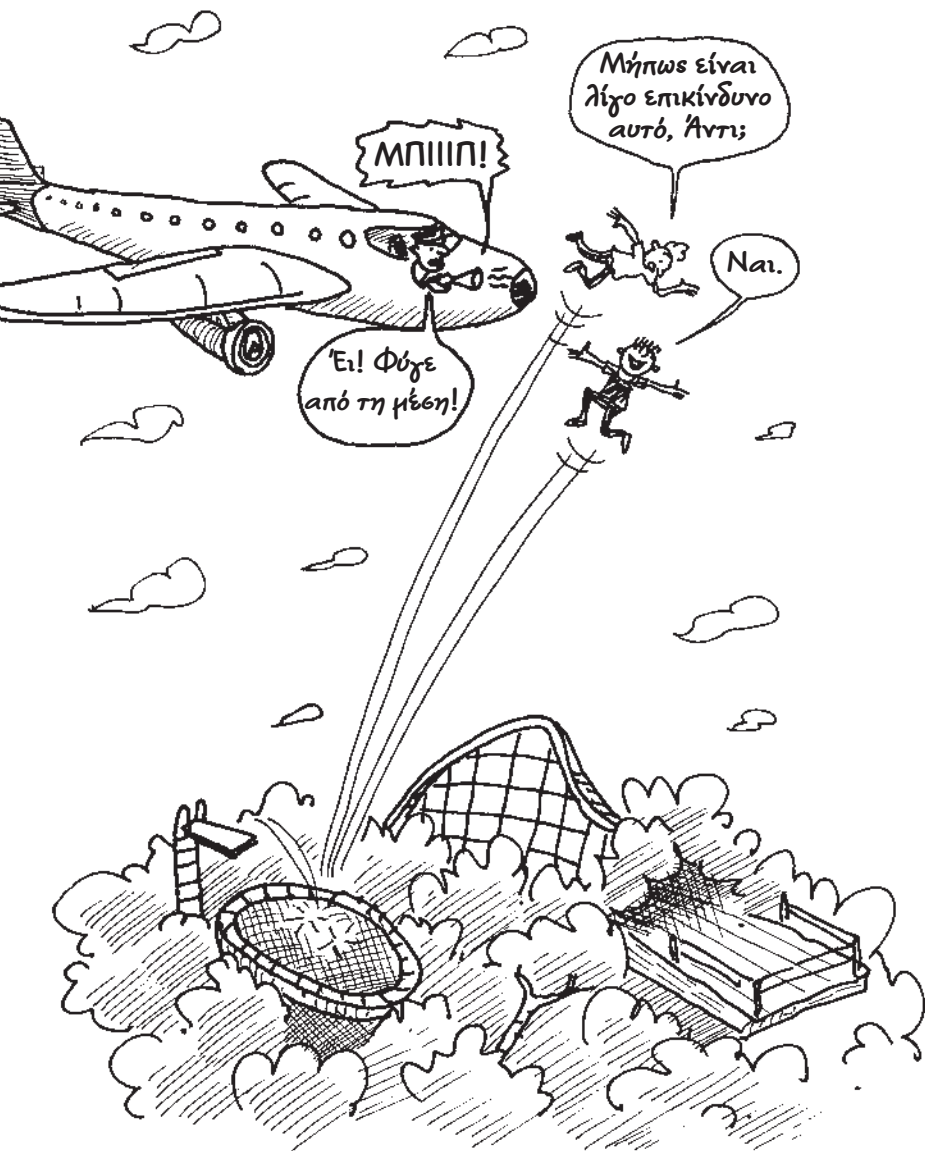
Ζαχαρωτά

Όπερα

Κουνέλι

Δεξαμενή
με ανθρώποφάγους
καρχαρίες

Προσθέσαμε ένα τραμπολίνο (χωρίς δίχτυ)·



έναν σοκολατένιο καταρράκτη·



ένα ενεργό (που δεν εκρήγνυται) ηφαιστειο·

Αυτό το ηφαιστειο είναι ό,τι πρέπει
για να φήνουμε ζαχαρωτά, Τέρι.
Είσαι είγουρος ότι δε θα εκραχεί;

Χαλάρωσε, Αντι.
Φυσικά και είμαι
είγουρος.



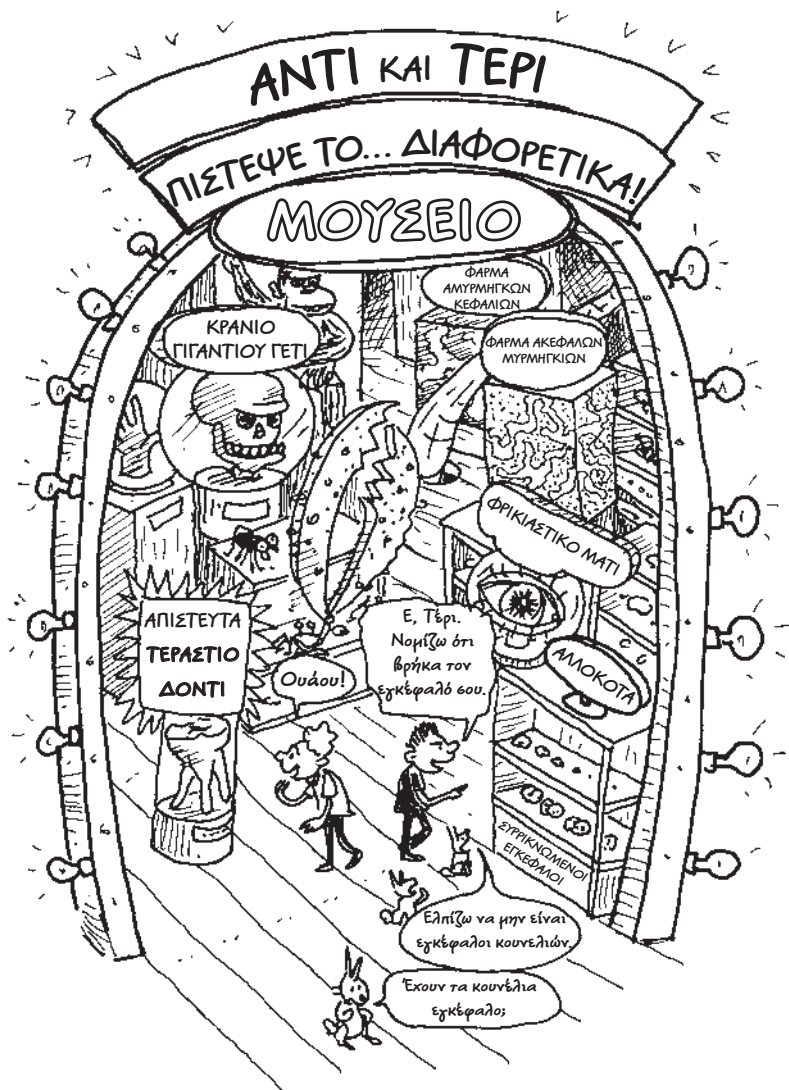
μια όπερα:



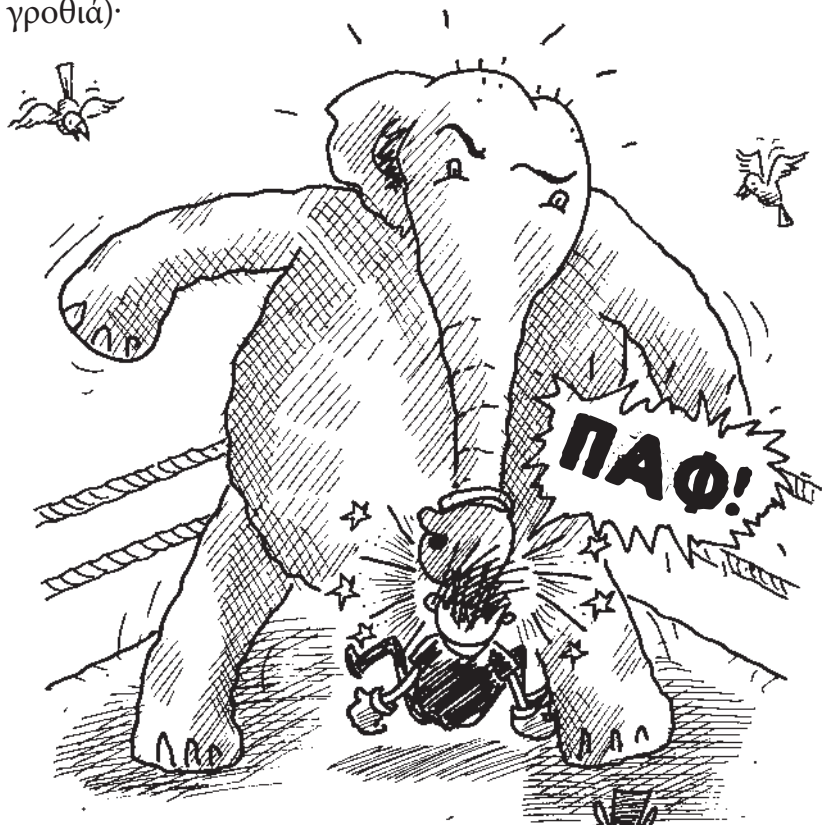
έναν ζωολογικό κήπο με δεινοσαυράκια:



το Μουσείο «Πιστεψέ το... διαφορετικά!»



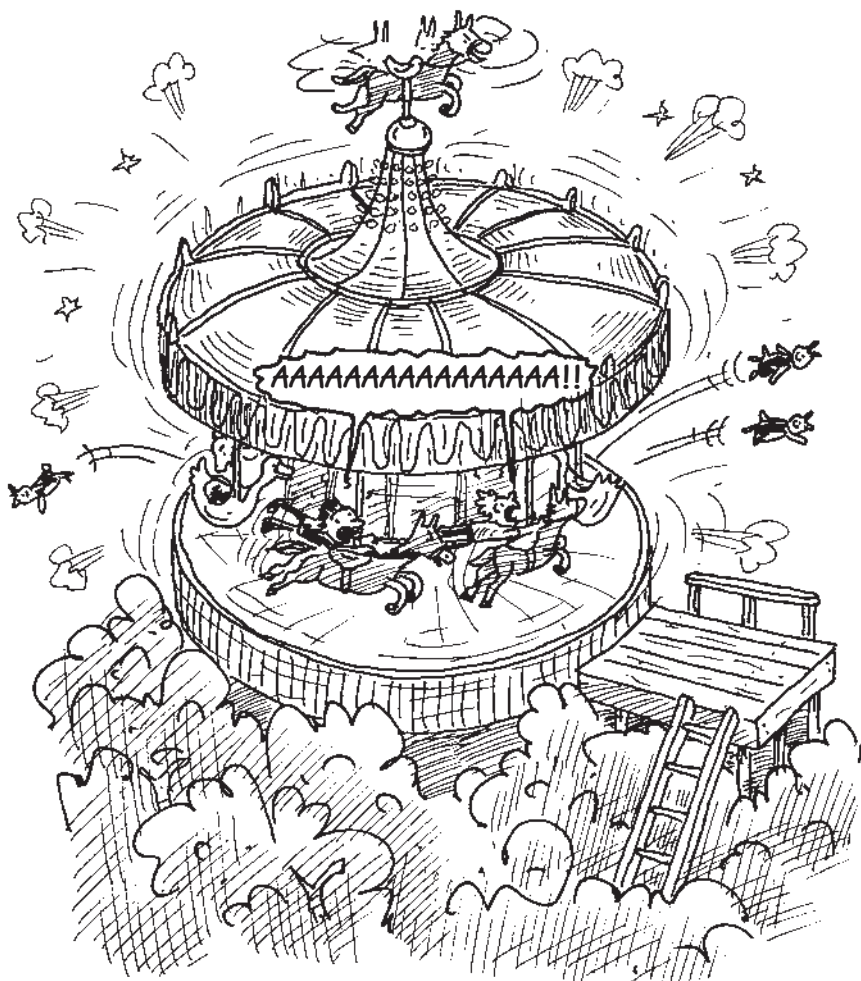
έναν ελέφαντα πυγμάχο, με το όνομα Ελεφαγάνας (η δυνατή προβοσκίδα του μπορεί να σε βγάλει νοκ άουτ με μία γροθιά).



Περάστε, κόμπι...

Δοκιμάστε κι εβείς την τύχη σας
με τον ΕΛΕΦΑΓΑΝΑ!

το καρουζέλ του τρόμου·



Ο Άντι και ο Τέρι εάς προεκαλούν άλλη μια φορά στο εκπληκτικό δεντρόεπιτό τους με τους 39 ορόφους (αρχικά είχε 13 ορόφους, μετά 26 και ουνέχιζε να επεκτείνεται). Αυτή τη φορά θα έχουν ακόμη περιεώότερο χρόνο να χοροπηδήσουν στο ψηλότερο τραμπολίνο του κόεμου, να φήσουν ζαχαρωτά σε ένα ενεργό ηφραίετιο, να κολυμηήσουν σε έναν καταρράκτη σοκολάτας, να φροντίσουν μωρά δεινοσαυράκια και να βάλουν μπρος την Παραμυθομηχανή - τη μεχαλύτερη εφεύρεση που έχει κάνει ποτέ ανθρώπινος νους... Μια μηχανή που θα γράφει και θα εικονογραφήει ένα ολόκληρο βιβλίο χι' αυτούς!

Τι περιμένετε, λοιπόν; Ανεβείτε!



ΜΗ ΧΑΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟ ΒΙΒΛΙΟ ΤΗΣ ΣΕΙΡΑΣ!



Εκδόσεις ΨΥΧΟΓΙΟΣ

www.psichogios.gr

ISBN: 978-618-01-1780-6



9 786180 117806

ΚΩΔ. ΜΗΧ/ΣΗΣ: 18706